



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 29 juni 2012

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 44.059/I/PF
[...]

[...]

Mijnheer de Staatssecretaris,

Ter zitting van 8 juni 2012 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan uw vraag om advies aangaande de evaluatie van de kennis van het Engels bij de aanwerving van een vertegenwoordiger en een adjunct-vertegenwoordiger en bij de evaluatie van de kennis van het Engels en van de taal van het land van tewerkstelling bij de aanwerving van een economisch en commercieel attaché.

Motiveringen:

Binnen het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is de dienst Buitenlandse Handel en Buitenlandse Investerings belast met de coördinatie van de acties ten voordele van de Brusselse exporteurs alsook met het aantrekken van buitenlandse investeerders in het Gewest. De betrekkingen van vertegenwoordiger en adjunct-vertegenwoordiger voor de Brusselse delegatie bij de Permanente Vertegenwoordiging bij de Europese Unie evolueren eveneens in een internationale context waar het gebruik van meerdere talen, naast onze landstalen, aangewezen is.

Rekening houdend met de internationale context van de betrekkingen in kwestie (economisch en commercieel attaché, vertegenwoordiger en adjunct-vertegenwoordiger), dient bij de aanwerving van personeel voor deze diensten een evaluatie van de schriftelijke en mondelinge kennis van het Engels (en voor de betrekking van economisch en commercieel attaché eveneens de taal van het land waar het personeelslid tewerkgesteld zal worden) een noodzakelijk onderdeel uit te maken van het selectieproces van de kandidaten. Het spreekt echter voor zich dat het personeelslid tot één van beide taalrollen zal behoren en dat bijgevolg het voornaamste gedeelte van de aanwervingsprocedure in de taal gebeurt van de rol waartoe het personeelslid behoort.

*

* *

Conform artikel 32, §1, van de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen, gebruiken de gecentraliseerde en gedecentraliseerde diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering het Nederlands en het Frans als bestuurstaal. In die diensten kan

niemand tot een ambt of betrekking worden benoemd of bevorderd tenzij hij Nederlands of Frans kent, welke kennis wordt vastgesteld overeenkomstig artikel 15, §1, derde lid, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Deze bepaling sluit in principe uit dat de kennis van een andere taal vereist kan worden, aangezien een uitzondering op deze algemene regel enkel mogelijk is wanneer de wet daarin uitdrukkelijk voorziet.

De VCT heeft echter verscheidene malen toegestaan dat de kennis van één of meerdere talen waarin niet voorzien is door de SWT, in bijzondere gevallen vereist zou kunnen worden bij aanwervingen en bevorderingen om functionele redenen eigen aan de behoeften van bepaalde betrekkingen. Bij ieder geval dient echter vooraf het advies van de VCT gevraagd te worden.

*
* *

Rekening houdend met deze rechtspraak en met het feit dat de kennis van het Engels inherent is aan de vereiste beroepskennis voor de betrekkingen van economisch en commercieel attaché, van vertegenwoordiger en van adjunct-vertegenwoordiger voor de Brusselse delegatie bij de Permanente Vertegenwoordiging bij de Europese Unie, gaat de VCT bij eenparigheid van stemmen akkoord met de vereiste kennis van het Engels bij de aanwerving van de bedoelde personeelsleden.

Wat, anderdeels, de kennis betreft van de taal van het land waar de economisch en commercieel attaché zal worden tewerkgesteld, kan de VCT zich niet uitspreken omdat het gaat om een kwestie van opportuniteit die de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, in elk geval afzonderlijk moet inschatten.

Met bijzondere hoogachting,

De wnd. Voorzitter,

[...]